**룻0412 Note**

**◆ Cross check 창3826-30**

창3826. 이에 유다가 그것들을 알아보고, 말하니라, 그녀가 나보다 더 올바랐느니라 [짜다크:(도덕적이나 법정적 의미에서)올바르다,올바르게 만들다,깨끗케 하다,정결하다,의롭다,의롭게 하다,의를 행하다,의로운 상태가 되다], 이는 내가 그녀에게 내 아들 셀라를 주지 않은 것 때문이니라, 그리고 그가 그녀를 더 이상 다시 알지(야다: 알다, 본래 의미는 직접 보아서 확인하다,확실히,이해하다,알아주다,분별하다,발견하다,가까운 친구,느끼다,취할 수 있다,알게하다,탐지하다,지식을 갖다,돌아보다,보이다,부지중에 범하다,알고자 하다,동침,권념하다) 않았느니라,

▶창3827. 그리고 그녀의 산고의 때에, 이것이 일어나니라 곧, 보라, 쌍둥이들이 그녀의 태에 있었느니라,

창3828. 그리고 그녀가 진통을 겪을 때에, 이것이 일어나니라 곧, 하나가 그의 손을 밖으로 내놓으니라, 이에 산파가 잡고서, 그의 손 위에 진홍색의 실을 묶으니라, 말하되, 이가 먼저 나왔느니라,

창3829. 그리고 그가 그의 손을 끌어들였을 때에, 이것이 일어나니라 곧, 보라, 그의 형제가 나왔느니라, 이에 그녀가 말하니라, 네가 어떻게 터져나왔는가(파라쯔:터치고 나오다,사방으로,파기하다,깨뜨리다,부숴버리다,갑자기 일어나다,분쇄하다,터져 나오다,사방으로 널리 퍼지다,퍼뜨리다,열다,누르다)? 이 깨뜨림이 네 위에 있느니라, 그러므로 그의 이름이 '베레스(페레쯔: 두 이스라엘인의 이름 베레스)'라 불리웠느니라,

▶창3830. 그리고 그후에 그의 손 위에 진홍색 실을 가지고 있던 그의 형제기 나오니라, 이에 그의 이름은 '세라(제라흐:세 이스라엘인의 이름, 한 이두메인과 에디오피아 방백의 이름 세라)'라 불리웠느니라,